

Zeitschrift: Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique
Herausgeber: Société fribourgeoise d'éducation
Band: 17 (1888)
Heft: 4

Rubrik: Travaux manuels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il est presque certain que le duc Berthold V, de Zähringen, le fondateur de Berne, a choisi le nom de Berne en souvenir de l'ancienne Verona ou Berne. Pour le lecteur français, il faut rappeler ici que Théodoric-le-Grand, roi des Ostrogoths, est appelé par les légendes allemandes du moyen âge *Dietrich von Bern*; Verona et Berne étaient donc le même nom au moyen âge. De plus, le Margraviat de Verona appartenait autrefois à la famille des Zähringen et Berthold voulait sans doute faire revivre ce souvenir en donnant le nom de Berne à la nouvelle ville. (V. *Berner Taschenbuch*, 1880.)

Pour la distinguer de sa sœur aînée *Welsch-Bern* ou Verona, on appela la nouvelle ville *Bern im Uechtland*.

Qu'est-ce que cet Uechtland ? Le prof. Dr Vetter fait dériver ce nom du mot vieil allemand *uhte, uohta*, qui signifiait aube, crépuscule du matin, pointe du jour. Plus tard, ce mot a reçu la signification de pâturage, signification qui paraît très bien choisie pour la contrée entre le Jura et les Alpes.

Admettons donc l'étymologie de *Morgenfrühe*, la pointe du jour; alors Uechtland signifie simplement orient, pays oriental, c'est-à-dire la partie orientale de la Bourgogne, ce que la contrée entre l'Aar et la Sarine était réellement lorsque l'Aar formait encore la limite entre la Bourgogne et l'Allémanie. K.

(D'après l'*Intelligenzblatt* de Berne.)

Travaux manuels

Nous sommes heureux d'apprendre à nos lecteurs que le IV^e cours de travaux manuels pour les instituteurs suisses aura lieu cette année à Fribourg. Il durera environ un mois. Le Comité de la Société suisse pour la propagation de l'enseignement des travaux manuels aura une séance au bâtiment de la Chancellerie, le lundi, 16 avril prochain, afin de fixer tout ce qui concerne le cours pour lequel l'appui de la Confédération est déjà assuré. Le prochain numéro du *Bulletin* contiendra des renseignements plus précis, ainsi qu'un rapport sur le cours de travaux manuels de Zurich en 1887. GENOUD.

CORRESPONDANCES

I

Lausanne, 20 février 1888.

Monsieur le Rédacteur,

Comme je vous l'annonçais en octobre dernier, la Société pédagogique vaudoise est appelée à étudier la question de la *formation du*